overall geopolitical environment and security. I am just speaking on the point, which I made while answering the question, that we cannot change our neighbours. Neighbours are there to be in our neighbourhood. Therefore, the policy, whicn I am trying to pursue, is that if we have to live with our neighbours, let us live in peace. Do not live in perpetual tension, live in peace, if possible. I do agree. We are exactly trying to do so despite the fact that a driver of Kerala was killed by the Taliban, Mr. Suryanarayana has been killed, and the message is loud and clear - Taliban don't want India's participation in the development of Afghanistan. Therefore, they will try to create a situation where we respond in panic to the desire of the Taliban and the extremists. Here, unfortunately, though Pakistan has denied it, there are certain indications that the ISI is equally active. I am told that the ISI had its hands in this. In fact, that is one of the points which we are trying to convey to Pakistan that terrorists are friends of nobody. If they are against India today, they are equally against Pakistani establishment. What is happening within Pakistan is a clear eye-opener to the fact that terrorists are friends of nobody. I do not know whether they are friends of themselves.

Foreign investment in single branded retailing

*466. SHRI KALRAJ MISHRA: Will the Minister of COMMERCE AND INDUSTRY be pleased to state:

(a) whether in order to permit FDI in retail trade Government have decided to allow foreign investment in single branded retailing outlets and to liberalise the foreign investment rules across sectors;

(b) if so, the details thereof; and

(c) the number of branded foreign retailing outlets set up so far, sector-wise?

THE MINISTER OF COMMERCE AND INDUSTRY-(SHRI KAMAL NATH) (a) and (b) The Government has allowed Foreign Direct Investment up to 51% with prior Government approval, in the retail trade of 'Single Brand' products subject to the following conditions:

i. Products to be sold should be of a 'Single Brand' only,

ii. Products should be sold under the same brand internationally,

iii. 'Single Brand' products retailing would cover only products which are branded during manufacturing.

(c) The Government has not yet accorded approval to any proposal.

श्री कलराज मिश्र : सभापति जी, माननीय मंत्री जी ने जो जवाब दिया है , इसमें कहा है कि सरकार ने अभी तक किसी प्रस्ताव को अनुमोदन प्रदान नहीं किया है । मैं यह जानना चाहता हू कि इसके लिए नोटिफिकेशन तो हो गया है और नोटिफिकेशन हो जाने के बाद आज नहीं तो कल अनुमोदन दिया जाएगा । मेरी जानकारी के आधार पर कुछ देशो नें, देशी कम्पनियों ने प्रस्ताव भी किया है, आवेदन भी किया है । मारीशंस , फ्रांस, स्पेन ने आवेदन भी किया है ।जब इनको अनुमति प्रदान कर देते हैं, तो जो भारतीय खुदरा व्यापार है, इसके हितों की रक्षा के लिए भी कौन-कौन से उपाय किए हैं, इस सम्बंध में भी बताएं तो ज्यादा अच्छा हैं ?

श्री कमल नाथ : सभापति महोदय, माननीय सदस्य ने जो जिक्र किया है, यह स्वाभाविक हैं कि कुछ न कुछ प्रस्ताव आंएगे और आए है, परन्तु जो स्वीकृति दी जाएगी, वह जो नीति बनाई गई हैं, जिस नीति का आधार, जिस नीति की बुनियाद केवल सिंगल ब्रांड है, इसमें जो शक, शंका और सकोंच बहुत सारे प्रतिनिधी-मंडलों ने और माननीय साथियों ने भी समय-समय पर व्यक्त किए हैं, उसको ध्यान मे रखतें हुए यह नीति बनाई गई थी, क्योंकि इससे हमारे रोजगार में कोई प्रभाव नहीं पड़ सकता है । अगर इसमें कोई प्रभाव पड़ेगा, तो केवल रोजगार बढ़ने के नए मौके बनेंगे । तो सिंगल ब्रांड रिटेल में जो शक, शंका थी और जो शक,शंका आज भी बहुतों को हैं, जिससे मुझे अवगत कराया गया है, मैं सोचता हूं कि इसमें वह प्रभाव वह चिंता का विषय नही हैं ।

श्री मती वृंदा कारत : सर क्या जवाब हैं ? उन्होनें कहा कि ठोस क्या उपाय हैं, और इन्होंनें ऐस जवाब दिया । ...(**व्यवधान**)... सर, इन्होनें जवाब नहीं दिया । ...(**व्यवधान**)...

श्री कलराज मिश्र : मान्यवर, मैने पूछा कि इसके निवेश के कारण अगर किसी प्रकार का संकट भारतीय खुदरा व्यापारियों के सामने होगा, तो उस संकट को दूर करने के लिए कौन-कौन से उपाय किए गए हैं ।

श्री कमल नाथः सर, मैंने कहा है और मैं यह स्पष्ट चाहता हूं कि जो हमने जानकारी ली, ...(**व्यवधान**)...

श्री मती वृंदा कारत : बिल्कुल स्पष्ट बताएं।

श्री कमल नाथ : जो हमारे पास जानकारी है और जो हमने मूल्यांकन किया हैं, भारतीय व्यापार या भारतीय रोजगार पर सिंगल ब्रांड रिटेल प्रभावित नहीं होंगा।

श्री मती वृंदा कारत : सर, इनके बयान का क्या अर्थ। ...(**व्यवधान**)...This type of answer is given in the House which affects lakhs of people.

श्री सभापति : आप बैठिए, बैठिए। सब लोग नहीं। यह नहीं होगा। ...(**व्यवधान**)...

श्री कलराज मिश्र : मान्यवर, मैं दूसरा अपना पूरक प्रश्न पूछ रहा हूं। मंत्री जी अच्छी तरह से जानते हैं कि खुदरा व्यापार है, निजी उद्योग में सबसे बड़े उद्योग के रूप में हैं और कृषि के बाद अगर देखा जाए तो सर्वाधिक रोजगार इस खुदरा व्यापार के माध्यम से प्राप्त होता हैं। चाहें विभिन्न सर्वे हुए होंगे, चाहे जिस प्रकार के आंकलन किए गए होंगे, दो वर्गों में इस खुदरा व्यापार को रखते हैं – एक संगठित और दूसरा अंसगठित। संगठित का योगदान मार्केट के अंदर केवल दो फीसदी है और जो खुदरा व्यापार का उद्योग है, इसका संकल घरेलू उत्पाद में भी दस फीसदी का योगदान हैं। देश का अंसंगठित तो खुदरा व्यापार हैं, वह असंगठित सर्वाधिक प्रभावित होगा जिसमें सामान्य तौर पर जो मूल सामान होते हैं आम आदमी के उपयोग के लिए, प्रतिदिन के उपयोग के लिए और जो दुकानों से दिए जाते हैं, वे पारंपरिक सामान होते हैं, पांरपरिक दुकानें होती हैं, इनके लिए जबरदस्त पैदा होने वाला हैं। इस संबंध में आप क्या करने वालें हैं ?

श्री कमल नाथ : सभापति महोदय, जो माननीय सदस्य बात कर रहें है, वह जनरल रिटेल ट्रेड की बात कर रहे हैं। आज जनरल रिटेल में एफडीआई की कोई छूट नहीं हैं। दूसरी बात कह रहे हैं कि आर्गेनाइज्ड सेक्टर में रिटेल दो या तीन प्रतिशत हे, यह बात सही है, यह बात जानते है, सब जगह छपा हुआ है। आज के दिन जिस बात की शक और शंका और शायद इसमें कोई ससपिशन हो कि हमारा रिटैल ट्रेड एफेक्ट होगा, डोमेस्टिक रिटेल ट्रेड एफेक्ट होग, यह बात सही नहीं हैं, क्योंकि आज के दिन ऐसी कोई नीति नहीं हैं। जनरल रिटेल ट्रेड के लिए एफडीआई की कोई स्वीकृति नीति मे नहीं हैं।

श्री सभापति : ठीक है , श्री अजुर्न कुमार सेनगुप्ता। ...(**व्यवधान**)...

श्री कलराज मिश्र : सर, जो भी यह सारी चीजें आ रही है।

श्री सभापति : नहीं, नहीं। श्री अर्जुन सेनगुप्ता , आप बोलिए, बोलिए। ...(**व्यवधान**)...

श्री कलराज मिश्र : सर, बाहर की जो कंपनियां आंएगी, निश्चित रूप से ये सभी को प्रभावित करने वाली होंगी। इसमें में यह बात निकलकर आई है, इसलिए मैं यह प्रश्न रख रहा हूं।

SHRIARJUN KUMAR SENGUPTA: Sir, I must say, the Minister has not really appreciated the concern of the House and the concern of the people. It is not 'single brand'; it is Foreign Direct Investment in retail trade. And you have allowed - maybe single brand, it does not matter-something of a Foreign Direct Investment, and I think, there are possible ways of defending that. But the question isthat you have not taken into account the fear that as a result of this, lot of our retail business will actually be sacrificed for a very simple reason. Sir, why Foreign Direct Investment is coming here? They come either to capture the domestic market or to help us to export abroad. Sir, the Commerce Minister must now categorically state that we shall allow foreign direct investment iri retail trade only if it helps to export our goods abroad, only if it helps the domestic retail industry to have expended manufacturing. I am saying this because the WTO rules permit that. You are now engaged in negotiations on services. This is the time when India should take a lead and say: "Yes, FDI is welcome provided it helps out own trade and manufacturing."

SHRI KAMAL NATH: Sir, I do not know whether the hon. Member is saying we should allow it or not allow it ...*(Interruptions)*... The hon. Member has talked about the FDI retail in general, and I am quite happy to respond to that. But, this question was relating to FDI in single brand in retail. That is why I took up the issue of single brand in retail. The question is aimed at single brand in retail. I am quite happy about it. It is not that I want to refrain from talking about this because this is being discussed in this House. This has been discussed in this House on many occasions. . Sir, so far as the question of retail is concerned, of course, there are concerns that FDI in retail should not replace and displace existing employment, and the larger issue in this is not a question of FDI or no *s* FDI. When large players come into retail, whether those large players are Indian or they are FDI, it is quite possibly being examined to what extent they are going to affect the small retailers because, 97 to 98 per cent.of it is in the unorganised sector. So, there is this concern. This concern is being studied. Various discussions are being held. No policy decision has been taken on allowing FDI in general retail. Now, if there is a concern

that single brand retail is going to lead to this, Sir, I think, these are two unconnected issues because, single brand retail is very limited, and in any case, what is being sold by single brand retail is already allowed to be sold, it is already being imported. We are not reducing it ...*(Interruptions)*... *Let* me finish. No duties are being reduced. If they are making an investment in a showroom or if they are making an investment in enhanced sales in India, they are also going to be sourced from India, which is going to increase our manufacturing sector that is only in the single brand. So, it has got to happen by some cogent, coherent reasoning. So, I do not see how single brand causes any replacement or displacement. ...*(Interruptions)*...

SHRITAPAN KUMAR SEN: Sir, the hon. Minister has actually admitted that the entry of large players or a centralization of the organised part of the retail trade sector is already becoming a matter of concern leading to a serious job loss. The horizontally inclusive development process is getting retarded by that process. The FDI in retail trade is further going to aggravate that process. That is why it was hotly debated, and there was not consensus. My question to the hon. Minister is, if that is the concern, that concern must be addressed first before allowing FDI even in the single brand retaining and the emphassion and projection of single brand issue as a matter of a kind of safeguard, I think that is thoroughly misplaced because, given the nature of the operation of multi-products retail network of the multinational companies worldwide, this process will only pave the way for complete take over and corporatization of the entire domestic retail trade sector by the MNCs. So, will the Minister kindly review his entire policy approach on this issue? I agree with what the hon. Member, Mr. Arjun Kumar Sengupta has said ...*(Interruptions)*... that the policy needs a thorough review and retook.

MR. CHAIRMAN: All right, you have put your question.

डा.मुरली मनोहर जोशी : सभापति जी, यह सवाल बहुत महव्पूर्ण हैं और मैं आपसे अनुरोध करूंगा ...(**व्यवधान**)...

श्री सभापति : अभी आप ठहर जाएं, अभी यूं अनुरोध न करें ।

SHRIMATI BRINDA KARAT: Sir, we are all one on this issue ...*(Interruptions)*...

डा. मुरली मनोहर जोशी : सभापति जी, यह बहुत महत्वपूर्ण प्रश्न है और समय भी बहुत कम

रह गया है । इस पर पिछले सत्र में भी हम लोगों ने एक विस्तृत चर्चा करने का अनूरोध किया था, जो किसी कारण से अपने पिछले सत्र मे स्वीकार नहीं किया था । इस बार फिर हमने उस पर आग्रह किया हैं कि इस पर एक व्यापक बहस होनी चाहिए, क्योंकि यह कहना कि सिंगल ब्रेंड से कोई असर नहीं होगा, उस पर सिंगल ब्रेंड मे तमाम चीजें बन सकती है । उसके अंदर सुई और कॉस्मेटिक्स से लेकर दलिया तकबन सकता है । यह क्या बात कही जा रही है ? एक नेटवर्क बन जानेके बाद सारे हिन्दुस्तान में रिटेल मे जाने का पूरा रास्ता खुलता है, इसलिए यह कोई साधारण सवाल नहीं हैं। सभापति जी, मैं आपसे अनुरोध करूंगा कि इस बहस के लिए कोई निश्चित तिथि निर्धारित कीजिए ...(**व्यवधान**)... यह इस तरह से नही चलेगा ...(**व्यवधान**)... यह करोड़ो व्यक्तियों की जीविका से संबंधित सवाल है ...(**व्यवधान**)... यह इस तरह से डिस्कस नहीं किया जा सकता है कि इसका कोई भी असर न पड़ें ...(**व्यवधान**)...

श्री मती वृंदा कारत : सर इस हाउस में कन्सेन्सस हैं ...(**व्यवधान**)... ये इस कैसे कर रहें हैं ...(**व्यवधान**)...

डा. मुरली मनोहर जोशी : सर, यह बहुत गहरा सवाल है ...(**व्यवधान**)... यह रोजी रोटी का सवाल है और हिन्दुस्तान की अर्थव्यवस्था का सवाल है ...(**व्यवधान**)...

श्री वृंदा कारत : सर, पिछली बार इस पर पूरी बहस हुई थी, हमने मंत्री महोदय से यह मांग की थी कि आप इसके बारे में हमें पूरा आश्वासन दीजिए ...(**व्यवधान**)... पॉलिटीकल पार्टीज से मिलकर ...(**व्यवधान**)... Sir. We all one on this issue…(Interruptions)… सर, हम इस बात को कैसे मान सकते हैं ...(**व्यवधान**)...

श्री दिग्विजय सिहं : सर इस कार्यक्रम को...(**व्यवधान**)...

डा. मुरली मनोहर जोशी : सभापति जी,यह कोई साधारण सवाल नहीं है ...(**व्यवधान**)... यह कोई साधारण सवाल नहीं हैं ...(**व्यवधान**)... इस पर यह क्या बात कही जा रही है ...(**व्यवधान**)... महोदय, इस पर गंभीर चर्चा होने की जरूरत है ...(**व्यवधान**)...

श्री सभापति : एक मिनट, आप लोग बैठिए ...(**व्यवधान**)...

SHRI KAMAL NATH: Sir, I have no problem. If they want to have a discussion on this subject, we can have a discussion in this House ...*(Interruptions)*...

श्री शाहिद सिद्दिकी :सर, ये हाउस को बाइपास कर रहे है ...(**व्यवधान**)...

†**شری شاہد صدیقی:** سر، یہ ہاؤس کو بائی پاس کر رہے ہیں ...مداخلت...

†[]Transliteration in Urdu Script.

श्री सभापति : इस सदन में इस पर चर्चा होनी चाहिए या नहीं, मैं विचार करके इस बात को निर्णय लूंगा ...(**व्यवधान**)...

SHRI KAMAL NATH: Sir, I am accepting a discussion ...*(Interruptions)*...

श्री मती सुषमा स्वराज : सर,इस विषय पर आपने चर्चा लानी थी । जब इस पर चर्चा होनी थी तब मंत्री जी यह कह कर चले गए थे कि कोई मीटिंग है या लंच हैं में आपसे कहना चाहती हूं कि इस बार एक...(**व्यवधान**)... सर, बीएसी में यह चर्चा स्वीकृत हो गई है, केवल समय तय करना है ...(**व्यवधान**)... केवल तिथि तय करनी है ...(**व्यवधान**)...

श्री सभापति : माननीय महोदय, प्लीज आप बैठिए ...(**व्यवधान**)... Please take your seats …(Interruption)… माननीय मंत्री महोदय, क्या यह चर्चा रखी जा सकती है या नहीं ।

श्री कमल नाथ : सर, बिल्कुल,बिल्कुल । I say we can have a discussion on this subject in this House इस हाउस मे, इस सदन में, इस विषय पर चर्चा रखी जा सकती है ।

श्री सभापति : ठीक हैं ...(**व्यवधान**)... अब मैं चर्चा रखवा दूंगा ...(**व्यवधान**)... जब चर्चा रखी जा सकती है तो मैं तय करूगा ...(**व्यवधान**)... मंत्री महोदय कह रहे हैं तब ...(**व्यवधान**)... आप सीट पर बैठ जाइए ...(**व्यवधान**)... देखिए, आप चर्चा रखवाने के पक्ष मे हैं तो मैं चर्चा रखवा दूंगा...(**व्यवधान**)...

श्री अमर सिंह : सर, चर्चा का यह ढंग नहीं हैं ...(**व्यवधान**)...

श्री सभापति : देखिए , इस प्रकार नहीं होगा ...(**व्यवधान**)... आप सभी मैम्बर्स चाहते हैं ...(**व्यवधान**)... एक मिनट मेरी बात सुन लीजिए ...(**व्यवधान**)... अमर सिंह जी, प्लीज आप बैठ जाइए ...(**व्यवधान**)... यह कोई चर्चा का ढंग नहीं हैं ...(**व्यवधान**)... चर्चा होगी ...(**व्यवधान**)... मेरी समझ में नहीं आ रहा है कि आप चाहते क्या है ...(**व्यवधान**)...

श्री मती वृंदा कारत :सर, ये आश्वासन दें कि ...(**व्यवधान**)...

श्री सभापति : माननीय सदस्य, आप स्थान ग्रहण करें,इसके ऊपर मै इसी सत्र में चर्चा करवा दूंगा ...(**व्यवधान**)...

डा. मुरली मनोहर जोशी : जब तक चर्चा न हो, तब तक सरकार इस पर कोई निर्णय न लें ...(**व्यवधान**)...

श्री मती वृंदा कारत : सर, इस आश्वासन का कोई अर्थ नहीं है ...(**व्यवधान**)... इस बातचीत

का क्या मतलब है ...(**व्यवधान**)... Sir, he is bypassing this House ...*(Interruptions)*...

श्री सभापति : आप वह बात छोडिए ...(**व्यवधान**)... इस पर हम जल्दी ही चर्चा रखवा देंगे।

श्री सभापति : मैनें आपको एक बात कह दी हैं, मैंने मंत्री महोदय से पूछ लिया है, चर्चा हो जाएगी। चर्चा के लिए मैं समय निश्चित कर दूंगा ...(**व्यवधान**)...

श्री दिग्विजिय सिंह : वह विद्ड्रा करें ...(**व्यवधान**)...

MR. CHAIRMAN: AmarSinghji, please take your seat. ...*(Interruptions)*... आप में से एक बोल दे कि क्या चाहते हैं। ...(**व्यवधान**)... अगर एक ही बोल दे तो कुछ समझ मे आएगा ...(**व्यवधान**)... बिल्कुल समझ में नहीं आ रहा है कि आप क्या कह रहे हैं। ...(**व्यवधान**)...

श्री मती वृंदा कारत : सर, मैं यह कहना चाहती हूं कि इस सदन में ...(**व्यवधान**)... सर, मेरी बात तो सुनी जाए। ...(**व्यवधान**)...

श्री सभापति : अगर एक-एक करके भी बोल दें तो समझ में भी आ जाए कि आप क्या चाहते हैं।...(**व्यवधान**)... आप बैठ जाइए। ...(**व्यवधान**)... एक मिनट ...(**व्यवधान**)... जो कुछ माननीय मंत्री महोदय ने प्रश्न के उत्तर में कहा है ...(**व्यवधान**)...

SHRI YASHWANT SINHA: Sir, we want an assurance from the Minister that they will withdraw the order ...*(Interruptions)*...

श्री सभापति : बोलिए, आप बोलिए। ...(**व्यवधान**)... मैंनें कह दिया है कि चर्चा करा दूंगा। ...(**व्यवधान**)...

डा. मुरली मनोहर जोशी : देश के करोड़ों आदमियों ...(**व्यवधान**)... सारा सदन इस बारे मे एक मत हैं। ...(**व्यवधान**)...

MR. CHAIRMAN: Question Hour is over. ...*(Interruptions)*...

WRITTEN ANSWERS TO STARRED QUESTIONS

Adverse Impact of Import of agricultural products

*461. SHRI THANGATAMILSELVAN: Will the Minister of COMMERCE AND INDUSTRY be pleased to state:

(a) the details of the agricultural products imported during the last three years;